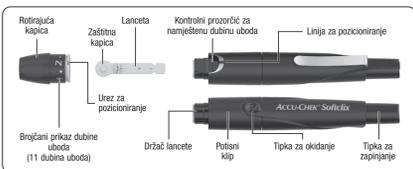
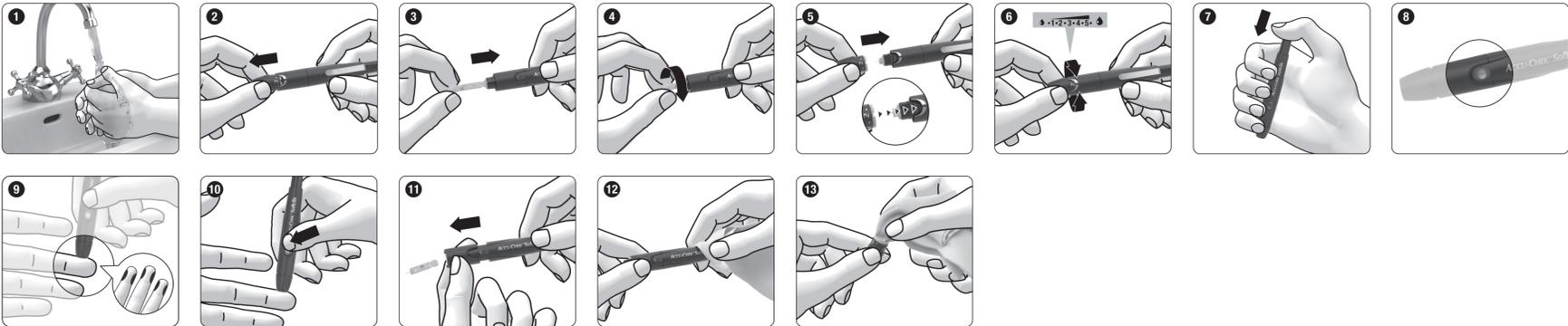


ACCUCHEK® Softclix

Lancetari i lanceta  
 Dispozitiv de ȋnțepare și lanțetă  
 Убождащо устройство и ланцета

DE 0924852801(02) – US 0924852802



Ako lancetar ili lanceta ispadnu ili se uoče drugom mehanikom naponu, proverite moguća oštećenja, npr. napukline. Nemojte ih upotrebljavati ako su oštećeni. Umetnite isključivo lancetu ACCU-CHEK Softclix u lancetar ACCU-CHEK Softclix. Druga lanceta mogu utjecati na rad lancetara ili ga trajno oštetiti.

**Umetanje lancete**

Da biste lancetom mogli izvući krv morate u njega umetnuti lancetu.

**UPOZORENJE**

**Rizik od gubitka**  
 Ovaj proizvod sadrži male deljive te se može progutati.

Držite ovaj proizvod izvan dohvata osobe koje mogu progutati male deljive, npr. mala deca.

**Rizik od infekcije**  
 Prilikom vađenja kapljice krvi, lancetar može doći u kontakt s kožom.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar ne smiju upotrebljavati druge osobe, čak i ako su članovi obitelji. Zdravstveni radnici ne smiju upotrebljavati lancetar za vađenje krvi od drugih osoba.

**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili lanceta došli su u kontakt s krvlju i oštećenje je uzrokovalo pojavu isturnih oštih dijelova.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite lancetar i lancetu za oštećenja. Zbog oštećenja lancetar kao zarazni materijal u skladu s propisima važećim u vašoj zemlji. Oštećenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Umetanje lancete**  
 Lancetar omogućuje 11 različitih dubina uboda (0,5 do 5,0) tako da se dubina uboda može prilagoditi stanju vaše kože. Dubina uboda se pokazuje na prozorčiću. Što je veći broj, to je veća i dubina uboda.

Ako još nemate iskustva sa svojom lancetom, preporučamo da namjestite manju dubinu uboda, npr. dubinu 2.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancete bez zaštitne kapice više nisu sterilne.

Ako zaštitna kapica nedostaje, nemojte upotrebljati lancetu.

• Skinite kapicu s lancetara (vidi sliku ❶).

• Umetnite do kraja novu lancetu u držač lanceta (vidi sliku ❷).

• Morate čuti klik kad se lanceta pravilno postavi.

• Odvratite zaštitnu kapicu s lancete i skinite je (vidi sliku ❸).

• Ponovno postavite kapicu.

• Pri tome morate biti iznad pozicionirane na kapici i linija za pozicioniranje na lancetaru bili u istoj ravini (vidi sliku ❹). Morate čuti klik kad se kapica pravilno postavi.

**Namještanje dubine uboda**  
 Lancetar omogućuje 11 različitih dubina uboda (0,5 do 5,0) tako da se dubina uboda može prilagoditi stanju vaše kože. Dubina uboda se pokazuje na prozorčiću. Što je veći broj, to je veća i dubina uboda.

Ako još nemate iskustva sa svojom lancetom, preporučamo da namjestite manju dubinu uboda, npr. dubinu 2.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od ozljede**  
 Ako je dubina uboda prevelika, ubod može ozlijediti dijete.

Prije prve upotrebe lancetara na detetu, obratite se svom ljekniku. Započnite s najmanjom dubinom uboda.

Zakrivite kapicu od dubine uboda željene veličine prikazane na prozorčiću (vidi sliku ❺).

**Zapinjanje lanceta**  
 Kako biste mogli vući krv, morate zapeti lancetar. Zapnete lancetar netom prije vađenja krvi.

• Prilistite tipku za zapinjanje lancetara do kraja (vidi sliku ❻). Nemojte pritisnuti tipku za okidanje u isto vrijeme.

Lancetar je zapeti kada je srednja tipka za okidanje žute boje (vidi sliku ❼).

**Vađenje kapljice krvi**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili upotrebljavane više puta za vađenje krvi. Lanceta bi sprječali prijenos infekcija, upotrebljate lancetu samo jednom za vađenje krvi.

**Rizik od infekcije**  
 U rješenim slučajevima, lanceta se ne povlači natrag u lancetar nakon što izvadite krv.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite da lanceta ne viri iz kapice nakon što izvadite krv. Ako lanceta viri iz kapice, nemojte dodirivati prednju stranu kapice. Prilistvo skinite kapicu s lancetara, odložite lancetu i zbrinite je. Upotrebljavenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Uvjeti rada**  
 Upotrebljavajte lancetar i pribor pod sljedećim radnim uvjetima:

- Raspon temperature: -45 do +45 °C
- Raspon relativne vlažnosti zraka: 5 do 90 %

**Čuvanje lancetara i lanceta**  
 Nemojte čuvati lancetar u zapetom stanju. Nemojte čuvati lancetar i lancetu na visokim temperaturama, npr. u zapignom automobilu. To može utjecati na njihove funkcije.

Čuvajte lancetar isključivo bez umetnute lancete.

**Čišćenje i dezinfekcija lancetara i kapice**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar i kapica mogu doći u kontakt s krvju.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, uvijek očistite i dezinficirajte lancetar i kapicu prije nego što je druga osoba uzme u ruku, npr. da vam pomogne.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar i kapicu morate redovito čistiti i dezinficirati:

- najmanje jedanput tjedno,
- svaki put prije nego li neko drugi uzme lancetar u ruku, npr. da vam pomogne.

Za to su vam potrebne krpe koje ne ispuštaju vlakna, u koje je lancetar može potpuno zamotati, voda i 70%-ni izopropanol.

Prije nego li dezinficirate lancetar i kapicu morate ih najprije očistiti kako biste uklonili krv i ostale nečistoće.

Kako bi izbegli oštećenje lancetara i kapice:

- Nikad ne pokušajte lancetar i kapicu u hladnu vodu.
- Za čišćenje koristite samo vodu, a za dezinfekciju samo 70%-tni izopropanol.

• Skinite kapicu s lancetara (vidi sliku ❷).

• Izbacite lancetu (vidi sliku ❸).

**Čišćenje**  
 Kupu lagano namočite vodom.

• Temeljito obradite lancetar i kapicu. Obradite lancetar samo izvana (vidi sliku ❹) i kapicu izvana i iznutra (vidi sliku ❺).

• Posušite lancetar i kapicu suhom krpom.

**Dezinfekcija**  
 • Dobro namočite kupu 70%-trnim izopropanolom.

Upotrebljavane lanceta je izbacena.

• Ponovno postavite kapicu.

• Upotrebljavane lanceta zbrinite u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji.

**MJERA OPREZA**  
**Rizik od infekcije**  
 Igle upotrebljavane lancete nije zaštićena i može se slučajno dodirnuti.

U rješnim slučajevima, lanceta se ne povlači natrag u lancetar nakon što izvadite krv.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite da lanceta ne viri iz kapice nakon što izvadite krv. Ako lanceta viri iz kapice, nemojte dodirivati prednju stranu kapice. Prilistvo skinite kapicu s lancetara, odložite lancetu i zbrinite je. Upotrebljavenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Uvjeti rada**  
 Upotrebljavajte lancetar i pribor pod sljedećim radnim uvjetima:

- Raspon temperature: -45 do +45 °C
- Raspon relativne vlažnosti zraka: 5 do 90 %

**Čuvanje lancetara i lanceta**  
 Nemojte čuvati lancetar u zapetom stanju. Nemojte čuvati lancetar i lancetu na visokim temperaturama, npr. u zapignom automobilu. To može utjecati na njihove funkcije.

Čuvajte lancetar isključivo bez umetnute lancete.

**Čišćenje i dezinfekcija lancetara i kapice**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar i kapica mogu doći u kontakt s krvju.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, uvijek očistite i dezinficirajte lancetar i kapicu prije nego što je druga osoba uzme u ruku, npr. da vam pomogne.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar i kapicu morate redovito čistiti i dezinficirati:

- najmanje jedanput tjedno,
- svaki put prije nego li neko drugi uzme lancetar u ruku, npr. da vam pomogne.

Za to su vam potrebne krpe koje ne ispuštaju vlakna, u koje je lancetar može potpuno zamotati, voda i 70%-ni izopropanol.

Prije nego li dezinficirate lancetar i kapicu morate ih najprije očistiti kako biste uklonili krv i ostale nečistoće.

Kako bi izbegli oštećenje lancetara i kapice:

- Nikad ne pokušajte lancetar i kapicu u hladnu vodu.
- Za čišćenje koristite samo vodu, a za dezinfekciju samo 70%-tni izopropanol.

• Skinite kapicu s lancetara (vidi sliku ❷).

• Izbacite lancetu (vidi sliku ❸).

**Čišćenje**  
 Kupu lagano namočite vodom.

• Temeljito obradite lancetar i kapicu. Obradite lancetar samo izvana (vidi sliku ❹) i kapicu izvana i iznutra (vidi sliku ❺).

• Posušite lancetar i kapicu suhom krpom.

**Dezinfekcija**  
 • Dobro namočite kupu 70%-trnim izopropanolom.

**HR Upute za uporabu**

**Previdena namjena**

**Lancetar**  
 Lancetar Accu-Chek Softclix je uređaj za jednokratno, gotovo bezbolno vađenje uzorka kapljice krvi iz jagodica prstiju. Lancetar Accu-Chek Softclix je predviđen samo za jednu osobu. Nijme se smije vaditi krv samo jedne te iste osobe.

Kada lancetar zajednički koristi više osoba, čak i onda kada su to članovi iste obitelji, ili kada ih ljeknik koristi za uzimanje uzorka krvi od više različitih osoba, tada postoji rizik od prijenosa infekcija. Ovak lancetar stoga nije prikladan za profesionalno korištenje u zdravstvenim ustanovama. Ovak proizvod nije sterilan. Osobe koje provode samokontrolu dijabetesa smatraju se članovima grupe.

**Lanceta**  
 Lanceta Accu-Chek Softclix i lanceta Accu-Chek Softclix XL su sterilne lancete za jednokratnu uporabu i predviđene su za uporabu s lancetom Accu-Chek Softclix za jednokratno, gotovo bezbolno vađenje uzorka kapljice krvi iz jagodica prstiju. Lanceta je jednokratni artikl predviđen za jednokratnu uporabu. Svaka lanceta ima zaštitnu kapicu koju jarmu sterilne upotrebe do prve uporabe. Lancete su sterilizirane pomoću radijacije.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od gubitka**  
 Ovak proizvod sadrži male dijelove te se može progutati.

Držite ovaj proizvod izvan dohvata osobe koje mogu progutati male dijelove, npr. mala deca.

**Rizik od infekcije**  
 Prilikom vađenja kapljice krvi, lancetar može doći u kontakt s kožom.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar ne smiju upotrebljavati druge osobe, čak i ako su članovi obitelji. Zdravstveni radnici ne smiju upotrebljavati lancetar za vađenje krvi od drugih osoba.

**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili lanceta došli su u kontakt s krvlju i oštećenje je uzrokovalo pojavu isturnih oštih dijelova.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite lancetar i lancetu za oštećenja. Zbog oštećenja lancetar kao zarazni materijal u skladu s propisima važećim u vašoj zemlji. Oštećenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Umetanje lancete**  
 Lancetar omogućuje 11 različitih dubina uboda (0,5 do 5,0) tako da se dubina uboda može prilagoditi stanju vaše kože. Dubina uboda se pokazuje na prozorčiću. Što je veći broj, to je veća i dubina uboda.

Ako još nemate iskustva sa svojom lancetom, preporučamo da namjestite manju dubinu uboda, npr. dubinu 2.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od ozljede**  
 Ako je dubina uboda prevelika, ubod može ozlijediti dijete.

Prije prve upotrebe lancetara na detetu, obratite se svom ljekniku. Započnite s najmanjom dubinom uboda.

Zakrivite kapicu od dubine uboda željene veličine prikazane na prozorčiću (vidi sliku ❺).

**Zapinjanje lanceta**  
 Kako biste mogli vući krv, morate zapeti lancetar. Zapnete lancetar netom prije vađenja krvi.

• Prilistite tipku za zapinjanje lancetara do kraja (vidi sliku ❻). Nemojte pritisnuti tipku za okidanje u isto vrijeme.

Lancetar je zapeti kada je srednja tipka za okidanje žute boje (vidi sliku ❼).

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili upotrebljavane više puta za vađenje krvi. Lanceta bi sprečali prijenos infekcija, upotrebljate lancetu samo jednom za vađenje krvi.

U rješnim slučajevima, lanceta se ne povlači natrag u lancetar nakon što izvadite krv.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite da lanceta ne viri iz kapice nakon što izvadite krv. Ako lanceta viri iz kapice, nemojte dodirivati prednju stranu kapice. Prilistvo skinite kapicu s lancetara, odložite lancetu i zbrinite je. Upotrebljavenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Uvjeti rada**  
 Upotrebljavajte lancetar i pribor pod sljedećim radnim uvjetima:

- Raspon temperature: -45 do +45 °C
- Raspon relativne vlažnosti zraka: 5 do 90 %

**Čuvanje lancetara i lanceta**  
 Nemojte čuvati lancetar u zapetom stanju. Nemojte čuvati lancetar i lancetu na visokim temperaturama, npr. u zapignom automobilu. To može utjecati na njihove funkcije.

Čuvajte lancetar isključivo bez umetnute lancete.

**Čišćenje i dezinfekcija lancetara i kapice**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar i kapica mogu doći u kontakt s krvju.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, uvijek očistite i dezinficirajte lancetar i kapicu prije nego što je druga osoba uzme u ruku, npr. da vam pomogne.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar i kapicu morate redovito čistiti i dezinficirati:

- najmanje jedanput tjedno,
- svaki put prije nego li neko drugi uzme lancetar u ruku, npr. da vam pomogne.

Za to su vam potrebne krpe koje ne ispuštaju vlakna, u koje je lancetar može potpuno zamotati, voda i 70%-ni izopropanol.

Prije nego li dezinficirate lancetar i kapicu morate ih najprije očistiti kako biste uklonili krv i ostale nečistoće.

Kako bi izbegli oštećenje lancetara i kapice:

- Nikad ne pokušajte lancetar i kapicu u hladnu vodu.
- Za čišćenje koristite samo vodu, a za dezinfekciju samo 70%-tni izopropanol.

• Skinite kapicu s lancetara (vidi sliku ❷).

• Izbacite lancetu (vidi sliku ❸).

**Čišćenje**  
 Kupu lagano namočite vodom.

• Temeljito obradite lancetar i kapicu. Obradite lancetar samo izvana (vidi sliku ❹) i kapicu izvana i iznutra (vidi sliku ❺).

• Posušite lancetar i kapicu suhom krpom.

**Dezinfekcija**  
 • Dobro namočite kupu 70%-trnim izopropanolom.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili upotrebljavane više puta za vađenje krvi. Lanceta bi sprečali prijenos infekcija, upotrebljate lancetu samo jednom za vađenje krvi.

U rješnim slučajevima, lanceta se ne povlači natrag u lancetar nakon što izvadite krv.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite da lanceta ne viri iz kapice nakon što izvadite krv. Ako lanceta viri iz kapice, nemojte dodirivati prednju stranu kapice. Prilistvo skinite kapicu s lancetara, odložite lancetu i zbrinite je. Upotrebljavenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Uvjeti rada**  
 Upotrebljavajte lancetar i pribor pod sljedećim radnim uvjetima:

- Raspon temperature: -45 do +45 °C
- Raspon relativne vlažnosti zraka: 5 do 90 %

**Čuvanje lancetara i lanceta**  
 Nemojte čuvati lancetar u zapetom stanju. Nemojte čuvati lancetar i lancetu na visokim temperaturama, npr. u zapignom automobilu. To može utjecati na njihove funkcije.

Čuvajte lancetar isključivo bez umetnute lancete.

**Čišćenje i dezinfekcija lancetara i kapice**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar i kapica mogu doći u kontakt s krvju.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, uvijek očistite i dezinficirajte lancetar i kapicu prije nego što je druga osoba uzme u ruku, npr. da vam pomogne.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar i kapicu morate redovito čistiti i dezinficirati:

- najmanje jedanput tjedno,
- svaki put prije nego li neko drugi uzme lancetar u ruku, npr. da vam pomogne.

Za to su vam potrebne krpe koje ne ispuštaju vlakna, u koje je lancetar može potpuno zamotati, voda i 70%-ni izopropanol.

Prije nego li dezinficirate lancetar i kapicu morate ih najprije očistiti kako biste uklonili krv i ostale nečistoće.

Kako bi izbegli oštećenje lancetara i kapice:

- Nikad ne pokušajte lancetar i kapicu u hladnu vodu.
- Za čišćenje koristite samo vodu, a za dezinfekciju samo 70%-tni izopropanol.

• Skinite kapicu s lancetara (vidi sliku ❷).

• Izbacite lancetu (vidi sliku ❸).

**Čišćenje**  
 Kupu lagano namočite vodom.

• Temeljito obradite lancetar i kapicu. Obradite lancetar samo izvana (vidi sliku ❹) i kapicu izvana i iznutra (vidi sliku ❺).

• Posušite lancetar i kapicu suhom krpom.

**Dezinfekcija**  
 • Dobro namočite kupu 70%-trnim izopropanolom.

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar ili upotrebljavane više puta za vađenje krvi. Lanceta bi sprečali prijenos infekcija, upotrebljate lancetu samo jednom za vađenje krvi.

U rješnim slučajevima, lanceta se ne povlači natrag u lancetar nakon što izvadite krv.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, proverite da lanceta ne viri iz kapice nakon što izvadite krv. Ako lanceta viri iz kapice, nemojte dodirivati prednju stranu kapice. Prilistvo skinite kapicu s lancetara, odložite lancetu i zbrinite je. Upotrebljavenu lancetu zbrinite na način kojim će se onemogućiti ožrtvjenje iglom. Na primer, odložite lancetu u spremnik za odlaganje kanala.

**Uvjeti rada**  
 Upotrebljavajte lancetar i pribor pod sljedećim radnim uvjetima:

- Raspon temperature: -45 do +45 °C
- Raspon relativne vlažnosti zraka: 5 do 90 %

**Čuvanje lancetara i lanceta**  
 Nemojte čuvati lancetar u zapetom stanju. Nemojte čuvati lancetar i lancetu na visokim temperaturama, npr. u zapignom automobilu. To može utjecati na njihove funkcije.

Čuvajte lancetar isključivo bez umetnute lancete.

**Čišćenje i dezinfekcija lancetara i kapice**

**UPOZORENJE**  
**Rizik od infekcije**  
 Lancetar i kapica mogu doći u kontakt s krvju.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, uvijek očistite i dezinficirajte lancetar i kapicu prije nego što je druga osoba uzme u ruku, npr. da vam pomogne.

Kako bi sprečili prijenos infekcija, lancetar i kapicu morate redovito čistiti i dezinficirati:

- najmanje jedanput tjedno,
- svaki put prije nego li neko drugi uzme lancetar u ruku, n